

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for Supply**  
**Arrangement - Révision à une demande**  
**pour un arrangement en matière**  
**d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St. / 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> DAMA Publicité nationale	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP361-130020/A	<b>Date</b> 2013-04-26
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EP361-13-0020	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>File No. - N° de dossier</b> cz003.EP361-130020	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CZ-002-62524	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2013-04-02 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-05-09</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Sigouin, Myriam	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cz003
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 990-6696 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 949-1281
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Cette révision a pour but d'aviser les fournisseurs des réponses aux questions posées suite à la présente Demande d'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA) et de changer la Demande d'arrangement en matière d'approvisionnement.

## QUESTIONS ET RÉPONSES

### Question n° 43 :

Dans les deux DP, l'exigence 2 – Expérience de l'offrant (du fournisseur) – énonce : « ...volume d'affaires de son agence... Facturation estimative brute (%) associée aux médias suivants... »

- À l'occasion de la conférence téléphonique du 11 avril, il a été mentionné que la question a été modifiée par la substitution de « revenus » à « facturation brute ». Pouvez-vous confirmer si cela est exact?

### Réponse n° 43 :

Voir la modification. L'exigence a été modifiée.

## MODIFICATION À LA DEMANDE D'ARRANGEMENT EN MATIERE D'APPROVISIONNEMENT

A l'annexe C - Evaluation technique et financière, sous C.2.1 Expérience du fournisseur - Exigence 2.

### Supprimer :

Le fournisseur devrait fournir des renseignements au sujet du total des revenus de son agence en incluant les renseignements suivants :

	Année en cours	Année précédente	Il y a 2 ans
Total des revenus (net des coûts médias) pour chacun des médias suivants :			
– Télévision			
– Presse écrite			
– Radio			
– Médias numériques (recherche, affichage, etc.)			
– Affichage extérieur			
– Cinéma			
– Autres (spécifier)			

**Insérer :**

A. Le fournisseur devrait fournir le pourcentage de leur volume d'affaires (net des coûts médias) pour chaque catégorie de médias suivante, pour les trois dernières années.

Catégorie de médias	Année fiscale complétée la plus récente (%)	Année précédente(%)	Deux dernières années précédentes(%)
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Télévision</li> <li>– Presse écrite</li> <li>– Radio</li> <li>– Médias numériques (recherche, affichage, etc.)</li> <li>– Affichage extérieur</li> <li>– Cinéma</li> <li>– Autres (spécifier)</li> </ul>			

B. Le fournisseur devrait décrire la compréhension de l'entreprise des caractéristiques uniques de chaque média et comment sont appliquées à une campagne de publicité/marketing. (limite de 300 mots)

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE D'OFFRE A COMMANDES  
DEMEURENT INCHANGÉS.**

Si votre proposition a déjà été soumise, vous pouvez la modifier en envoyant une modification identifiée avec le numéro de dossier EP361-130020/A à l'attention de l'Unité de réception des soumissions , Travaux publics et services gouvernementaux Canada, Place du Portage, Phase III, Noyau 0A1, 11, rue Laurier, Gatineau (Québec), K1A 1C9.